

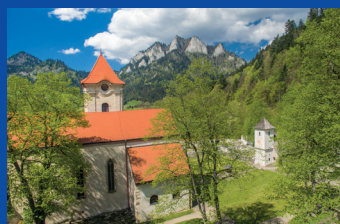
# 7-dňový pobytový balíček • 7-Day Stay Package

## 7-tägiges Aufenthaltspaket

### RESORT PLTNÍK PIENINY



2. deň – Pieninský okruh • Day 2 – Pieniny National Park • 2. Tag – Pieniny-Rundfahrt



Múzeum Červený Kláštor – bývalý kartuziánsky a kamaldulský kláštor založený v 14. storočí.

The Red Monastery Museum – a former Carthusian and Camaldules monastery, founded in the 14th century.

Museum Rotes Kloster – das im 14. Jahrhundert gegründete ehemalige Kartäuser- und Kamaldulenser Kloster.



Plavba na tradičných drevených pltiach po rieke Dunajec cez najväčší prírodný kaňon v Strednej Európe. Spomienková fotografia zo splavu. Rafting on traditional wooden rafts on the Dunajec River through the largest natural canyon in Central Europe. Get a souvenir photo from rafting. Floßfahrt durch den Dunajec auf den traditionellen Holzflößen, durch die größte natürliche Schlucht Mitteleuropas.

Turistická prechádzka popri rieke Dunajec v dĺžke 10 km. Alternatíva pre turistov – vrcholovka Pienin: Sokolica – Tri Koruny

– Lávka cez rieku Dunajec – Penzión Pltník (15km).

A 10 km long tourist walk along the Dunajec River.

Alternative for tourists – the peak of Pieniny: Sokolica – Tri Koruny

– Bridge over the Dunajec River – Guest House Pltník (15km).

Eine 10 km lange Touristenwanderung entlang des Flusses Dunajec.



Alternative für Touristen – Pieniny-Gipfel: Sokolica – Tri Koruny – Brücke über den Fluss Dunajec – Pension Pltník (15km).



Goralský večer – ochutnávka tradičných jedál a nápojov so živou ľudovou muzikou.

Goral Evening – tasting of traditional food and drinks, live folk music.

Goral-Abend – Verkostung traditioneller Speisen und Getränke mit Live-Volksmusik.



#### HARMONOGRAM:

8:00 – 9:00 Raňajky formou bufetových stolov  
 9:30 – 11:00 Splav na tradičných drevených pltiach kaňonom rieky Dunajec  
 12:00 – 13:00 Prehliadka Múzea kartuziánskych a kamaldulských mníchov v Červenom Kláštore  
 13:30 – 15:00 Obed v Penzióne Pltník  
 15:00 – 18:00 Voľnočasové aktivity (prechádzky, wellness centrum, masáže)  
 18:00 – 21:00 Goralský večer so živou ľudovou muzikou v kolibe priamo na brehu rieky Dunajec

#### SCHEDULE:

8am – 9am Breakfast Buffet  
 9.30am – 11am Rafting on traditional wooden rafts through the Dunajec river canyon  
 12pm – 1pm Tour of the Museum of Carthusian and Camaldules monks in the Red Monastery  
 1.30pm – 3pm Lunch at the Guest House Pltník  
 3pm – 6pm Leisure activities (walks, spa, massages)  
 6pm – 9pm Goral evening with live folk music in the cottage right on the bank of the Dunajec River

#### ZEITPLAN:

8:00 – 9:00 Frühstücksbuffet  
 9:30 – 11:00 Floßfahrt durch Canyon des Flusses Dunajec  
 12:00 – 13:00 Besichtigung des Museums Červený Kláštor  
 13:30 – 15:00 Mittagessen in Pension Pltnik  
 15:00 – 18:00 Freizeitmöglichkeiten (Spaziergänge, Wellness, Massagen, Einkaufen)  
 18:00 – 21:00 Goral-Abend mit Live Volksmusik in der Almhütte direkt am Ufer des Flusses Dunajec

# 7-dňový pobytový balíček • 7-Day Stay Package

## 7-tägiges Aufenthaltspaket

### RESORT PLTNÍK PIENINY



3. deň – Historický Spiš • Day 3 – Historical Spiš Region • 3. Tag – Historische Zips



**Spišský hrad**  
 – postavený v 12. storočí, zapísaný v UNESCO.  
**Spiš Castle**  
 – built in the 12th century, registered in UNESCO.  
**Zipser Burg**  
 – aus dem 12. Jahrhundert, eingetragen in der UNESCO.



**Spišská Kapitula**  
 – r. 1776, sídlo biskupa, Katedrála sv. Martina.  
**The Spiš Chapter**  
 – in 1776, the bishop's seat, St. Martin's Cathedral.  
**Zipser Kapitel**  
 – in 1776, Sitz des Bischofs, Kathedrale des heiligen Martin.

**Levoča**  
**Kostol sv. Jakuba – najvyšší gotický krídlový oltár na svete.**  
**Levoča**  
**Church of St. Jacob – the highest Gothic wing altar in the world.**  
**Levoča (Leutschau)**  
**Kirche des Hl. Jakobus – der höchste gotische Flügelaltar der Welt.**



HARMONOGRAM:		SCHEDULE:		ZEITPLAN:	
8:00 – 9:00	Raňajky formou bufetových stolov	8am – 9am	Breakfast Buffet	8:00 – 9:00	Frühstücksbuffet
9:00 – 10:30	Presun do kráľovského mesta Levoča	9am – 10.30am	Transfer to the royal town of Levoča	9:00 – 10:30	Reise nach Levoča
10:30 – 12:00	Prehliadka chrámu sv. Jakuba – najvyšší drevený gotický oltár Majstra Pavla z Levoče na svete	10.30am – 12pm	Tour of the Church of St. Jacob – the highest wooden Gothic altar of the world, carved out by Master Pavol of Levoča	10:30 – 12:00	Besichtigung der Kirche des Hl. Jakobus – höchster Altar der Welt, das Werk vom Meister Paul aus Levoča
12:00 – 13:00	Obedňajšia prestávka	12pm – 1pm	Lunch Break	12:00 – 13:00	Mittagspause
13:00 – 13:30	Presun na Spišský hrad, resp. Spišskú kapitulú	1pm – 1.30pm	Transfer to the Spiš Castle or the Spiš Chapter	13:00 – 13:30	Transfer zur Zipser Burg
13:30 – 16:00	Prehliadka Spišského hradu – najväčší hrad v Strednej Európe, resp. Spišská kapitula	1.30pm – 4pm	Tour of the Spiš Castle – the largest castle in Central Europe, or Tour of the Spiš Chapter	13:30 – 16:00	Besichtigung der Zipser Burg – größte Burganlage in Mitteleuropa
16:00 – 17:30	Presun do Červeného Kláštora	4pm – 5.30pm	Return to Červený Kláštor	16:00 – 17:30	Rückweg nach Červený Kláštor
17:30 – 18:30	Voľnočasové aktivity (prechádzky, wellness, masáže)	5.30pm – 6.30pm	Leisure activities (walks, spa, massages)	17:30 – 18:30	Freizeitaktivitäten – Spazieren, Wellness, Massagen, Einkaufen
18:30 – 20:00	Večera	6.30pm – 8pm	Dinner	18:30 – 20:00	Abendessen



# 7-dňový pobytový balíček • 7-Day Stay Package

## 7-tägiges Aufenthaltspaket

### RESORT PLTNÍK PIENINY



4. deň – Poľský okruh • Day 4 – Poland route • 4. Tag – Polen-Rundfahrt



Plavba výletnou loďou po horskom jazere Czorsztyn.  
Cruise by boat on the mountain lake Czorsztyn.  
Schiffahrt auf dem Czorszyn-Stausee.



Hrad Niedzica zo 14. storočia.  
Niedzica Castle of 14th century.  
Burg Niedzica aus dem 14. Jahrhundert.

Drevený kostol Archanjela Michaela v Debne  
– postavený v roku 1490, zapísaný do UNESCO.  
The wooden church of Archangel Michael in Debno  
– built in 1490, registered in UNESCO.  
Erzengel-Michael-Holzkirche in Debno  
– erbaut in 1490, eingetragen in der UNESCO



Zakopane – najvyššie položené stredisko zimných športov v Poľsku  
alebo Termálne a liečivé kúpele v meste Bialka Tatrzańska.  
Zakopane – the highest winter sports center in Poland  
or Thermal Spa of Bialka Tatrzańska.  
Zakopane – das höchstgelegene Wintersportzentrum in Polen oder  
Thermal und Heilbad in Bialka Tatrzańska.



#### HARMONOGRAM:

8:00 – 9:00 Raňajky formou bufetových stolov v Resorte Pltník  
10:00 – 11:00 Plavba výletnou loďou po horskej priehrade v Niedzici  
11:30 – 12:30 Prehliadka zámku v Niedzici  
12:30 – 13:30 Obedňajšia prestávka INDIVIDUÁLNE (môžeme zabezpečiť)  
13:30 – 14:30 Návšteva dreveného kostolíka Archanjela Michaela v Debne  
15:00 – 17:30 Termálne kúpele Bialka Tatrzańska ALEBO Prehliadka horského mesta Zakopane  
17:30 – 18:30 Presun do Červeného Kláštora  
19:00 – 20:30 Večera v Resorte Pltník

#### SCHEDULE:

8am – 9am Breakfast Buffet  
10am – 11am Cruise by boat along the mountain dam in Niedzica  
11.30am – 12.30pm Tour of the Niedzica Castle  
12.30pm – 1.30pm LUNCH NOT PROVIDED. Please plan accordingly.  
1.30pm – 2.30pm Visit to the wooden Church of Archangel Michael in Debno  
3pm – 5.30pm Thermal Spa in Bialka Tatrzańska OR Tour of the mountain town of Zakopane  
5.30pm – 6.30pm Return to Červený Kláštor  
7pm – 8.30pm Dinner at Resort Pltník

#### ZEITPLAN:

8:00 - 9:00 Frühstückbuffet in Resort Pltník  
10:00 - 11:00 Aussichtsschiffahrt auf dem Czorszyn-Stausee  
11:30 - 12:30 Besichtigung des Schlosses in Niedzica  
12:30 - 13:30 Mittagspause INDIVIDUELL (Wir können es für Sie buchen.)  
13:30 - 14:30 Besichtigung der Kirche des Erzengel Michael in Debno  
15:00 - 17:30 Thermalbad Bialka Tatrzańska vs. Stadtbesichtigung der Stadt Zakopane  
17:30 - 18:30 Rückkehr nach Červený Kláštor  
19:00 - 20:30 Abendessen

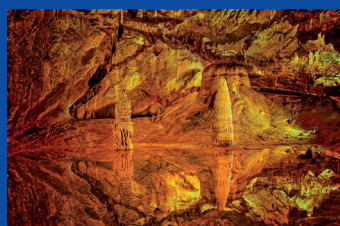
# 7-dňový pobytový balíček • 7-Day Stay Package

## 7-tägiges Aufenthaltspaket

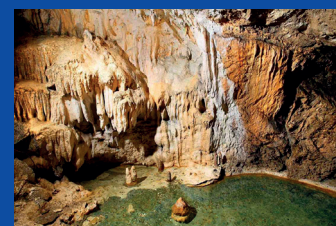
### RESORT PLTNÍK PIENINY



6. deň – Vysoké Tatry • Day 6 – High Tatra Mountains • 6. Tag – Hohe Tatra

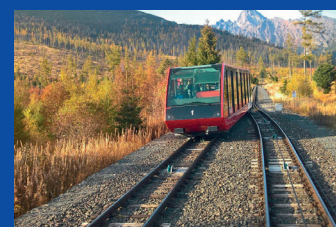


**Belianska kvapľová jaskyňa**  
 – sprístupnená verejnosti v 19 storočí.  
**Belianska Cave**  
 – opened to the public in the 19th century.  
 Belaer Tropfsteinhöhle (Belianska jaskyňa)  
 – im 19. Jahrhundert der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.



**Chodník korunami stromov – nachádza sa na hranici medzi Tatranským a Pieninským národným parkom.**  
**Tree-top Walk – located on the border between the Tatra and Pieniny National Parks.**  
**Baumkronenweg – liegt an der Grenze zwischen den Nationalparks Tatra und Pieniny.**

**Starý Smokovec**  
 – najstaršie turisticko-rekreačné centrum Vysokých Tatier.  
**Starý Smokovec**  
 – the oldest tourist and recreational centre of the High Tatras.  
**Starý Smokovec (Altschmecks)**  
 – das älteste Touristen- und Rekreationszentrum der Hohen Tatra.



HARMONOGRAM:		SCHEDULE:		ZEITPLAN:	
8:00 – 9:00	Raňajky formou bufetových stolov	8am – 9am	Breakfast Buffet	8:00 – 9:00	Frühstücksbuffet
9:00 – 10:00	Presun do typickej goralskej dediny – Ždiar	9am – 10am	Transfer to a typical Goral mountain village of Ždiar	9:00 – 10:00	Reise in das typische Goral-Dorf Ždiar
10:00 – 12:30	Návšteva najväčšej turistickej atrakcie – „Chodník v korunách stromov“ v Bachledovej doline	10am – 12.30pm	Visit to the biggest tourist attraction – Tree-top Walk in Bachledova Valley	10.00 – 12.30	Baumkronenwegbesuch
12:30 – 13:30	Obedňajšia prestávka	12.30pm – 1.30pm	Lunch Break	12:00 – 13:30	Mittagspause
13:30 – 14:00	Presun k Belianskej jaskyni	1.30pm – 2pm	Transfer to the Belianska Cave	13:30 – 14:00	Reise zur Belaer Tropfsteinhöhle (Belianska jaskyňa)
14:00 – 16:00	Prehliadka Belianskej jaskyne	2pm – 4pm	Tour of the Belianska Cave	14:00 – 16:00	Besichtigung der Tropfsteinhöhle
16:00 – 16:30	Presun do Starého Smokovca	4pm – 4.30pm	Transfer to Starý Smokovec	16:00 – 16:30	Reise nach Starý Smokovec
16:30 – 18:00	Obhliadka Starého Smokovca	4.30pm – 6pm	Tour of Starý Smokovec	16:30 – 18:00	Stadtbesichtigung
18:00 – 19:00	Návrat do Červeného Kláštora	6pm – 7pm	Return to Červený Kláštor	18:00 – 19:00	Rückweg nach Červený Kláštor
19:00 – 20:30	Večera	7pm – 8.30pm	Dinner	19:00 – 20:30	Abendessen
Poznámka:	Je možné zameniť návštevu Belianskej jaskyne za návštevu Hrebienka.	Note:	You can either visit the Belianska Cave or Hrebienok.	Anmerkung:	Es ist möglich die Besichtigung der Tropfsteinhöhle gegen die Besichtigung des Skiortes Hrebienok umzutauschen.



# 7-dňový pobytový balíček • 7-Day Stay Package

## 7-tägiges Aufenthaltspaket

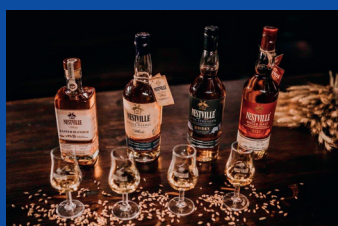
### RESORT PLTNÍK PIENINY



7. deň – Historický okruh Stará Ľubovňa a Kežmarok  
 Day 7 – Historic route Stará Ľubovňa – Kežmarok  
 7. Tag – Historischer Rundgang durch Stará Ľubovňa und Kežmarok



Stará Ľubovňa a skanzen  
 – hrad zo 14. storočia.  
 Stará Ľubovňa and Open Air Museum  
 – a castle from the 14th century.  
 Stará Ľubovňa und Freilichtmuseum  
 – Eine Burg aus dem 14. Jahrhundert



Nestville park Hniezdne – expozícia liehovarníctva a tradičných ľudových remesiel, prvá slovenská whisky a čokoládovňa.  
 Nestville Park in Hniezdne – exposition of distillery and traditional folk crafts, first Slovak whiskey and chocolate shop.  
 Nestville Park Hniezdne – Ausstellung der Brennerei und des traditionellen Volkshandwerks. Der erste slowakische Whisky und Ausstellung von Schokoladen.

Kráľovské mesto Kežmarok – drevený atrikulárny kostol (UNESCO), evanjelické lýceum a Kežmarský hrad.  
 The Royal Town of Kežmarok – wooden atricular church (UNESCO), evangelical lyceum and Kežmarok castle.  
 Königsstadt Kežmarok – hölzerne evangelische Artikularkirche (UNESCO), evangelisches Lyzeum und die Burg Kežmarok.



HARMONOGRAM:		SCHEDULE:		ZEITPLAN:	
8:00 – 9:00	Raňajky formou bufetových stolov	8am – 9am	Breakfast Buffet	8:00 – 9:00	Frühstückbuffet
9:00 – 9:45	Presun do Starej Ľubovne	9.00am – 9.45am	Transfer to Stará Ľubovňa	9:00 – 9:45	Reise nach Stará Ľubovňa
9:45 – 11:45	Prehliadka Ľubovnianskeho hradu a skanzenu	9.45am – 11.45am	Tour of the Ľubovňa Castle and Open Air Museum	9:45 – 11:45	Besichtigung der Burg Ľubovňa und des Freilichtmuseums
11:45 – 13:30	Prehliadka expozície liehovarníctva a tradičných ľudových remesiel v Nestville parku v Hniezdom s možnosťou ochutnávky destilátov, piva alebo čokolády	11.45am – 1.30pm	Tour of the distillery exhibition and traditional folk crafts of Nestville Park in Hniezdne where you can try some spirits, beer or chocolate	11:45 – 13:30	Besichtigung der Exposition von Brennereien in Nestville Park mit Kostprobe von Alkohol, Bier oder Schokolade
13:30 – 14:30	Obedňajšia prestávka	1.30pm – 2.30pm	Lunch	13:30 – 14:30	Mittagspause
14:30 – 15:00	Presun do kráľovského mesta Kežmarok	2.30pm – 3pm	Transfer to the royal town of Kežmarok	14:30 – 15:00	Reise nach Königsstadt Kežmarok
15:00 – 16:30	Prehliadka historického centra a dreveného kostola (UNESCO) v Kežmarku	3pm – 4.30pm	Tour of the historical centre and wooden church (UNESCO) in Kežmarok	15:00 – 16:30	Führung durch historisches Stadtzentrum Kežmarok und Besichtigung der Holzkirche (UNESCO)
16:30 – 17:30	Návrat do Červeného Kláštora	6.30pm – 5.30pm	Return to Červený Kláštor	16:30 – 17:30	Rückkehr nach Červený Kláštor
17:30 – 19:00	Voľnočasové aktivity (prechádzka, masáže, wellness)	5.30pm – 7pm	Leisure activities (walk, massages, spa)	17:30 – 19:00	Freizeitaktivitäten - Spaziergänge, Massagen, Wellness
19:00 – 20:30	Večera	7pm – 8.30pm	Dinner	19:00 – 20:30	Abendessen



1. Pltníctvo Pieniny 2. Rafting Pieniny 3. Múzeum Červený Kláštor 4. Čorštýnske jazero  
 5. Hrad a skanzen v Starej Ľubovni 6. Whiskey Nestville park  
 7. Chodník v korunách stromov 8. Thermálny park a aquapark

1. Traditional Rafting Pieniny 2. Rafting Pieniny 3. Red Monastery Museum 4. Lake Czorsztyń  
 5. Castle and Open-Air Museum in Stará Ľubovňa 6. Whiskey Nestville Park 7. Tree-Top Walk  
 8. Thermal Park and Aqua Park

1. Floßfahrt Pieniny 2. Rafting Pieniny 3. Museum Rotes Kloster 4. Czorsztyń-Stausee  
 5. Burg und Freilichtmuseum in Stará Ľubovňa 6. Whiskey Nestville Park  
 7. Baumwipfelpfad 8. Thermalpark und Aquapark